

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Болотских Владимир Иванович  
Должность: Исполняющий обязанности ректора  
Дата подписания: 20.09.2025 15:43:17  
Уникальный программный ключ:  
ae663c0c1487e585f469a7d4fa4e7dd77adb0ca41

**МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБ-  
РАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕР-  
СИТЕТ ИМЕНИ Н.Н. БУРДЕНКО»  
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРА-  
ЦИИ**

Педиатрический факультет  
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ  
Декан педиатрического факультета  
Мошурова Л.В.  
8 апреля 2025г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
Иностранный язык в профессиональной коммуникации  
для специальности 31.05.02 Педиатрия

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| всего часов (ЗЕ)                   | 72 часа (2 ЗЕ)                  |
| лекции                             | не предусмотрено учебным планом |
| практические (семинарские) занятия | 30 часа                         |
| самостоятельная работа             | 38 часов                        |
| курс                               | 2                               |
| семестр                            | 3, 4                            |
| контроль                           | 3, 4 семестр                    |
| зачет                              | 4 часа                          |

Воронеж 2025 г.

Настоящая рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» является частью основной образовательной программы по специальности 31.05.02 Педиатрия.

Рабочая программа подготовлена на кафедре иностранных языков ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н.Н. Бурденко Минздрава России авторским коллективом:

| № п.. | Фамилия, Имя, Отчество   | Ученая степень, ученое звание         | Занимаемая должность                   | Основное место работы                                      |
|-------|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1     | Стеблецова Анна Олеговна | доктор филологических наук, профессор | Заведующая кафедрой иностранных языков | Кафедра иностранных языков ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н.Н. Бурденко |
| 2     | Науменко Юлия Николаевна | Кандидат филологических наук          | Доцент кафедры иностранных языков      | Кафедра иностранных языков ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н.Н. Бурденко |

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н.Н. Бурденко Минздрава России «28» февраля 2025 г., протокол № 7.

Рабочая программа одобрена на заседании ЦМК по координации преподавания специальности 31.05.02 Педиатрия от «8» апреля 2025 года, протокол № 4

Нормативно-правовые основы разработки и реализации рабочей программы дисциплины:

- 1) Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 31.05.02 Педиатрия, утвержденный Приказом Министра науки и высшего образования Российской Федерации от «12» августа 2020 г. № 965.
- 2) Приказ Минтруда России от 27 марта 2017 № 306н «Об утверждении профессионального стандарта «Врач-педиатр участковый».
- 3) Общая характеристика образовательной программы по специальности 31.05.02 Педиатрия.
- 4) Учебный план образовательной программы по специальности 31.05.02 Педиатрия.
- 5) Устав и локальные нормативные акты Университета.

© ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н.Н. Бурденко Минздрава России

## СОДЕРЖАНИЕ

|      |                                                                                                                                                                                |    |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.   | <b>ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</b>                                                                                                                                                         | 4  |
| 1.1. | <b>Цель освоения дисциплины</b>                                                                                                                                                | 4  |
| 1.2. | <b>Задачи дисциплины</b>                                                                                                                                                       | 4  |
| 1.3. | <b>Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы</b>                                    | 4  |
| 2.   | <b>МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО</b>                                                                                                                                    | 5  |
| 2.1. | Код учебной дисциплины                                                                                                                                                         | 5  |
| 2.2. | Взаимосвязь дисциплин ОПОП ВО                                                                                                                                                  | 6  |
| 2.3. | Типы задач профессиональной деятельности                                                                                                                                       | 6  |
| 3.   | <b>СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b>                                                                                                                                       | 6  |
| 3.1. | Объем дисциплины и виды учебной деятельности                                                                                                                                   | 6  |
| 3.2. | Содержание, структурированное по разделам (если предусмотрено) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов занятий, форм контроля                    | 6  |
| 3.3. | Тематический план лекций                                                                                                                                                       | 6  |
| 3.4. | Тематический план ЗСТ                                                                                                                                                          | 6  |
| 3.5. | Хронокарта ЗСТ                                                                                                                                                                 | 7  |
| 3.6. | Самостоятельная работа обучающихся                                                                                                                                             | 8  |
| 4.   | <b>ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ</b>                                                 |    |
| 5.   | <b>ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ</b>                                                                                                                                              | 9  |
| 6.   | <b>ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>                                                                                                        | 10 |
| 7.   | <b>МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b>                                                                                                                                     | 11 |
| 8.   | <b>ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>                                                               | 11 |
| 9.   | <b>ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ</b> | 11 |
| 10.  | <b>МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b>                                                                                                                          | 12 |

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Цель освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» являются:

- формирование основ иноязычной компетенции, необходимой для профессиональной межкультурной коммуникации;
- овладение устными и письменными формами общения на иностранном языке для дальнейшей профессиональной, научной и информационной деятельности

### 1.2. Задачи дисциплины:

- 1) формирование языковых и речевых навыков, позволяющих использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения;
- 2) формирование языковых и речевых навыков, позволяющих участвовать в письменном и устном профессиональном общении на иностранном языке;
- 3) воспитание уважительного отношения к культурным традициям и медицинской практике своей страны и стран изучаемого языка и повышение общекультурного уровня обучающихся.

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

| Код компетенции, на формирование, которых направлены результаты обучения по дисциплине | Содержание компетенции, на формирование, которых направлены результаты обучения по дисциплине                                                              | Код и наименование индикатора достижения компетенции                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-4                                                                                   | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | <b>ИД-1</b> УК-4 Выбирает стиль общения и язык жестов с учетом ситуации взаимодействия.                                                                                                                                 |
|                                                                                        |                                                                                                                                                            | <b>ИД-2</b> УК-4 Ведет деловую переписку на государственном и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурных различий                                            |
|                                                                                        |                                                                                                                                                            | <b>ИД-3</b> УК-4 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный.                                                            |
|                                                                                        |                                                                                                                                                            | <b>ИД-4</b> УК-4 Публично выступает, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения.                                                                                                                         |
|                                                                                        |                                                                                                                                                            | <b>ИД-5</b> УК-4 Представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения                                                                                        |
| УК-5                                                                                   | Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия                                                           | <b>ИД-1УК-5</b> Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этических, религиозных и ценностных систем                     |
|                                                                                        |                                                                                                                                                            | <b>ИД-2УК-5</b> Может преодолеть коммуникативные барьеры при межкультурном взаимодействии.                                                                                                                              |
|                                                                                        |                                                                                                                                                            | <b>ИД-3УК-5</b> Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия, основанного на толерантном восприятии культурных особенностей представителей различных этносов и конфессий, при личном и массовом общении |

|       |                                                                                                                         |                                                                                                                                                              |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПК-1 | Способен реализовать моральные и правовые нормы, этические и деонтологические принципы в профессиональной деятельности. | <b>ИД-2</b> <small>ОПК-1</small> Умеет излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия, соблюдая принципы этики и деонтологии. |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### **Знать:**

- лексические единицы общего и терминологического характера, в соответствии с профессиональными компетенциями и тематическим наполнением дисциплины;
- лингвокультурные особенности и особенности коммуникации с учетом ситуации взаимодействия.
- принципы недискриминационного взаимодействия, основанного на толерантном восприятии культурных особенностей представителей различных этносов и конфессий, при личном и массовом общении
- лингвокультурные особенности и особенности коммуникации с учетом ситуации взаимодействия.
- лексические единицы общего и терминологического характера в соответствии с профессиональными компетенциями и тематическим наполнением дисциплины;
- лингвокультурные особенности и особенности коммуникации с учетом ситуации взаимодействия;
- моральные и правовые нормы, этические и деонтологические принципы профессиональной деятельности работников здравоохранения России и страны изучаемого языка.

### **Уметь:**

- вести деловую переписку на государственном и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурных различий;
  - применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;
  - анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.
  - использовать терминологические единицы в контексте профессионального общения;
  - применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;
  - анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;
  - создавать устные и письменные тексты на иностранном языке с целью личного и профессионального общения.
- применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

- анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;
- излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия, соблюдая принципы этики и деонтологии

#### **Владеть:**

- методиками перевода текстов по специальности с иностранного языка на русский;
- навыками общения на иностранном языке для личных и профессиональных целей;
- иностранным языком на уровне, достаточном для получения и использования информации из зарубежных источников.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

2.1. Дисциплина Б1.О.14.03 «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» относится к блоку Б1 обязательной части ОПОП ВО по направлению подготовки Педиатрия, составляет 72 часа/ 2 з.е., изучается в 3 и 4 семестре.

### **2.2. Взаимосвязь дисциплин ОПОП ВО**

| Наименование предыдущей дисциплины | Наименование изучаемой дисциплины                | Наименование последующей дисциплины |
|------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Иностранный язык в медицине        | Иностранный язык в профессиональной коммуникации | Основы медицинского перевода        |

### **2.3. Типы задач профессиональной деятельности:**

В рамках освоения дисциплины, обучающиеся готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов:

- медицинский
- научно-исследовательский
- организационно-управленческий.

## **3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **3.1 Объем дисциплины и виды учебной деятельности.**

| Виды учебной работы                    | Всего часов | Семестр(ы) |    |
|----------------------------------------|-------------|------------|----|
|                                        |             | 1          | 2  |
| Лекции                                 | —           | —          | —  |
| Практические занятия                   | 30          | 14         | 16 |
| Семинарские занятия                    | —           | —          | —  |
| Самостоятельная работа                 | 38          | 18         | 20 |
| Промежуточная аттестация               | 4           | 2          | 2  |
| Общая трудоемкость в часах             |             | 72         |    |
| Общая трудоемкость в зачетных единицах |             | 2          |    |

**3.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (если предусмотрено) с указанием отведенного на них количества академических**

### часов и видов занятий, форм контроля

| № п/п | раздел учебной дисциплины | занятия лекционного типа | практические занятия (семинарские занятия) | самостоятельная работа (часов) | Контроль (часов) | всего (часов) |
|-------|---------------------------|--------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|------------------|---------------|
| 1     | Раздел I                  | —                        | 14                                         | 18                             | 2                | 34            |
| 2     | Раздел II                 | —                        | 16                                         | 20                             | 2                | 38            |

**3.3. Тематический план лекций – в соответствии с учебным планом не предусмотрены.**

### 3.4 Тематический план практических или семинарских занятий

| № | Тема                                       | Краткое содержание темы                                                                                                                                                       | Код компетенции   | Часы |
|---|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|
| 1 | Микробиология                              | Микробиология как наука о живых существах, типы микроорганизмов, история микробиологии, микробиология окружающей среды, микробиология пищи.                                   | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 2    |
| 2 | Опорно-двигательная система и ее патологии | Строение скелета, основные функции скелетной системы человека. Патологии скелетной системы у детей (сколиоз, переломы).                                                       | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 4    |
| 3 | Дыхательная система и ее патологии         | Строение и основные функции дыхательной системы человека. Патологии дыхательной системы (астма, пневмония).                                                                   | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 4    |
| 4 | Сердечно-сосудистая система и ее патологии | Строение и основные функции сердечно-сосудистой системы, работа сердца. Патологии сердечно-сосудистой системы у детей (дефект межпредсердной перегородки, сосудистые кольца). | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 4    |
| 5 | Пищеварительная система и ее патологии     | Строение и основные функции пищеварительной системы. Патологии пищеварительной системы у детей (гастрит).                                                                     | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 4    |
| 6 | Эндокринная система и ее патологии         | Строение и основные функции эндокринной системы. Патологии эндокринной системы у детей (диабет 1 типа, диабет 2 типа).                                                        | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 4    |
| 7 | Нервная система и ее патологии             | Строение и основные функции нервной системы. Подростковая депрессия.                                                                                                          | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 4    |
| 8 | Детские инфекционные заболевания           | Детские инфекционные заболевания – общие сведения (симптомы и признаки, факторы риска, осложнения, профилактика). Отдельные заболевания (ветряная оспа, грипп).               | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 4    |

### 3.5. Хронокарта ЗСТ

| № п/п | Этап ЗСТ | % от занятия |
|-------|----------|--------------|
|-------|----------|--------------|

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>1.</b> | <b>Организационная часть.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5       |
| 1.1       | Приветствие.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20      |
| 1.2       | Регистрация присутствующих в журнале                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| <b>2.</b> | <b>Введение.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
| 2.1       | Озвучивание темы и ее актуальность, цели и плана занятия.                                                                                                                                                                                                                                                                            | 30 - 60 |
| 2.2.      | Ответы на вопросы обучающихся, возникшие при подготовке к занятию.                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |
| <b>3.</b> | <b>Разбор теоретического материала</b><br>Обсуждение основных положений темы (устный разбор теоретического материала, объём и содержание определяет кафедра).                                                                                                                                                                        | 30      |
| <b>4.</b> | <b>Практическая часть занятия проводится в соответствии с учебной деятельностью, прописанной для каждой темы в рабочей программе по дисциплине (демонстрация преподавателем практической манипуляции, обязательное решение типовой ситуационной задачи с обсуждением решения, разбор клинического случая, история болезни и тд).</b> | 15      |
| 4.1.      | Самостоятельная практическая работа обучающихся                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15      |
| 4.2.      | Индивидуальное и групповое консультирование при выполнении заданий.                                                                                                                                                                                                                                                                  |         |
| 4.3.      | Контроль успешности выполнения практических заданий                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         |
| <b>5.</b> | <b>Заключительная часть.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15      |
| 5.1.      | Подведение итогов занятия. Анализ результатов. Ответы на вопросы.                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |
| 5.2.      | Сообщение темы следующего занятия, вопросов для самостоятельной подготовки, рекомендуемой литературы.                                                                                                                                                                                                                                |         |
| 5.3.      | Завершение занятия, оформление учебного журнала.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |

### 3.6. Самостоятельная работа обучающихся

| № | Тема                                       | Формы самостоятельной работы                                                                                                                                                          | Код компетенции   | Часы |
|---|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|
| 1 | Микробиология                              | Выполнение лексико-грамматических упражнений, упражнений на аудирование, подготовка устного высказывания по теме, перевод и аннотирование текстов научно-популярной/научной тематики. | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 4    |
| 2 | Опорно-двигательная система и ее патологии | Выполнение лексико-грамматических упражнений, упражнений на аудирование, подготовка устного высказывания по теме, перевод и аннотирование текстов научно-популярной/научной тематики. | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 4    |
| 3 | Дыхательная система и ее патологии         | Выполнение лексико-грамматических упражнений, упражнений на аудирование, подготовка устного высказывания по теме, перевод и аннотирование текстов научно-популярной/научной тематики. | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 4    |
| 4 | Сердечно-сосудистая система и ее патологии | Выполнение лексико-грамматических упражнений, упражнений на аудирование, перевод и аннотирование текстов научно-популярной/научной тематики                                           |                   | 6    |
| 5 | Пищеварительная система и ее патологии     | Выполнение лексико-грамматических упражнений, упражнений на аудирование, перевод и аннотирование текстов научно-популярной/научной тематики                                           |                   | 4    |
| 6 | Эндокринная система и ее патологии         | Выполнение лексико-грамматических упражнений, упражнений на аудирование, подготовка устного высказывания по теме, перевод и аннотирование текстов научно-популярной/научной тематики  | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 6    |
| 7 | Нервная система и ее патологии             | Выполнение лексико-грамматических упражнений, упражнений на аудирование                                                                                                               | УК-4, УК-5, ОПК-1 | 6    |



|   |                                  |                                                                                                                                             |  |   |
|---|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---|
|   |                                  | ние, перевод и аннотирование текстов научно-популярной/научной тематики                                                                     |  |   |
| 8 | Детские инфекционные заболевания | Выполнение лексико-грамматических упражнений, упражнений на аудирование, перевод и аннотирование текстов научно-популярной/научной тематики |  | 4 |

### 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ – в соответствии с учебным планом не предусмотрена.

### 4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

| № | Тема                                       | Формы оценочных средств | Представление оценочного средства в фонде (количество)                                           |
|---|--------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Микробиология                              | Разноуровневые задания  | 2 задания репродуктивного типа<br>2 задания реконструктивного типа<br>1 задание творческого типа |
| 2 | Опорно-двигательная система и ее патологии | Разноуровневые задания  | 2 задания репродуктивного типа<br>2 задания реконструктивного типа<br>1 задание творческого типа |
| 3 | Дыхательная система и ее патологии         | Разноуровневые задания  | 2 задания репродуктивного типа<br>2 задания реконструктивного типа<br>1 задание творческого типа |
| 4 | Сердечно-сосудистая система и ее патологии | Разноуровневые задания  | 2 задания репродуктивного типа<br>2 задания реконструктивного типа<br>1 задание творческого типа |
| 5 | Пищеварительная система и ее патологии     | Разноуровневые задания  | 3 задания репродуктивного типа<br>3 задания реконструктивного типа<br>1 задание творческого типа |
| 6 | Эндокринная система и ее патологии         | Разноуровневые задания  | 3 задания репродуктивного типа<br>3 задания реконструктивного типа<br>1 задание творческого типа |
| 7 | Нервная система и ее патологии             | Разноуровневые задания  | 2 задания репродуктивного типа<br>2 задания реконструктивного типа<br>1 задание творческого типа |
| 8 | Детские инфекционные заболевания           | Разноуровневые задания  | 2 задания репродуктивного типа<br>2 задания реконструктивного типа<br>1 задание творческого типа |

| Форма промежуточной аттестации | Формы оценочных средств        | Представление оценочного средства в фонде (количество) |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Зачет (3 семестр)              | Опрос                          | 20 вопросов                                            |
|                                | Тест                           | 100 тестовых заданий                                   |
| Зачет (4 семестр)              | Собеседование                  | 40 вопросов к текстам                                  |
|                                | Творческое задание (аннотация) | Темы индивидуальных заданий (темы аннотации)           |

### 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДИСЦИПЛИНЫ

| № | Тема/ Разделы практики                     | Формы образовательных технологий                                                                                                                                                              | Средства образовательных технологий                                                                       |
|---|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Микробиология                              | Разноуровневое обучение (РО)<br>Лекционно-семинарская система (ЛСС)<br>Исследовательские методы в обучении (ИМО)<br>Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)<br>Разноуровневые задания | Опрос, собеседование<br>Творческое задание<br>Информационно-справочные системы<br>Программное обеспечение |
| 2 | Опорно-двигательная система и ее патологии |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                           |
| 3 | Дыхательная система и ее патологии         |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                           |
| 4 | Сердечно-сосудистая система и ее патологии |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                           |
| 5 | Пищеварительная система и ее патологии     |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                           |
| 6 | Эндокринная система и ее патологии         |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                           |
| 7 | Нервная система и ее патологии             |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                           |
| 8 | Детские инфекционные заболевания           |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                           |

## 6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Англо-русский медицинский словарь / под редакцией И. Ю. Марковиной, Э. Г. Улумбекова. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 496 с. – ISBN 978-5-9704-2473-5. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html>. – Текст: электронный.

2. Марковина, И. Ю. Английский язык : учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под редакцией И. Ю. Марковиной. – 4-е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2016. – 368 с. – ISBN 978-5-9704-3576-2. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435762.html>. – Текст: электронный.

3. Маслова, А. М. Английский язык для медицинских вузов : учебник / А. М. Маслова, З. И. Вайнштейн, Л. С. Плебейская. – 5-е изд., испр. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2015. – 336 с. – ISBN 978-5-9704-3348-5. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970433485.html>. – Текст: электронный.

### НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах / В. А. Кондратьева, О. А. Зубанова. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2002. – 256 с. – ISBN 5-9231-0221-8. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5923102218.html>. – Текст: электронный.

2. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для студентов-медиков : учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2015. – 416 с. – ISBN 978-5-9704-3046-0. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430460.html>. – Текст: электронный.

### ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Костина, Н. В. Французский язык / Н. В. Костина, В. Н. Линькова; под

редакцией И. Ю. Марковиной. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2013. – 272 с. – ISBN 978–5–9704–2726–2. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970427262.html>. – Текст: электронный.

2. Матвишин, В. Г. Французский язык для студентов медицинских вузов : учебник / В. Г. Матвишин. – 3-е изд., перераб. – Москва : Высшая школа, 2007. – 407 с. – ISBN 978-5-06-005643-3.

## 7. МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

| № | Наименование                                                                       | Автор (ы)                         | Год и место издания.                    | Утверждено<br>ФГБОУ ВО ВГМУ<br>им. Н.Н. Бурденко<br>Минздрава России | ЦМС |
|---|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----|
| 1 | English for professional communication (pediatrics)<br>Учебно-методическое пособие | Стеблецова А.О.,<br>Наumenко Ю.Н. | ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. Воронеж, 2024. | Протокол №6 от 17.06.2024                                            |     |

## 8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Электронная энциклопедия «Википедия» <http://ru.wikipedia.org>
2. Электронный словарь Abby Lingvo – <http://www.lingvo.ru>
3. Электронный словарь Multitran – <http://www.multitran.ru>
4. Centre for Disease Control and Prevention - <https://www.cdc.gov/index.html>
5. World Health Organisation. - <https://www.who.int/>
6. Caïm Doctissimo – <http://www.doctissimo.fr>
7. Caïm Audio-lingua – <http://www.audio-lingua.eu/>
8. Caïm Les metiers – <http://www.lesmetiers.net/>
9. Caïm Canalacademie – <http://www.canalacademie.com/apprendre>
10. Caïm Pratiks – <http://www.pratiks.com/video>
11. Caïm Allo, docteurs – <http://www.allodocteurs.fr/>
12. Caïm Inserm – <http://www.inserm.fr/>
13. Caïm TV5monde - <http://www.tv5monde.com/>

## 9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Освоение дисциплины « Иностранный язык в профессиональной коммуникации» предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

*Лицензии Microsoft:*

- License – 41837679 om 31.03.2007: Office Professional Plus 2007 – 45, Windows Vista Business – 45
- License – 41844443 om 31.03.2007: Windows Server - Device CAL 2003 – 75, Windows Server – Standard 2003 Release 2 – 2
- License – 42662273 om 31.08.2007: Office Standard 2007 – 97, Windows Vista Business – 97
- License – 44028019 om 30.06.2008: Office Professional Plus 2007 – 45,

- License – 45936953 от 30.09.2009: Windows Server - Device CAL 2008 – 200, Windows Server – Standard 2008 Release 2 – 1
- License – 46746216 от 20.04.2010: Visio Professional 2007 – 10, Windows Server – Enterprise 2008 Release 2 – 3
- License – 62079937 от 30.06.2013: Windows 8 Professional – 15
- License – 66158902 от 30.12.2015: Office Standard 2016 – 100, Windows 10 Pro – 100
- Microsoft Windows Terminal WinNT Russian OLP NL.18 ум. от 03.08.2008
- Операционные системы Windows (XP, Vista, 7, 8, 8.1, 10) разных вариантов приобретались в виде OEM (наклейки на корпус) при закупках компьютеров через тендеры.
- Kaspersky Endpoint Security для бизнеса  
Расширенный Russian Edition. 500-999 Node 1 year Educational Renewal License
- № лицензии: 0B00-170706-072330-400-625, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2017-07-06 до 2018-07-14
- № лицензии: 2198-160629-135443-027-197, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2016-06-30 до 2017-07-06
- № лицензии: 1894-150618-104432, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2015-06-18 до 2016-07-02
- № лицензии: 1894-140617-051813, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2014-06-18 до 2015-07-03
- № лицензии: 1038-130521-124020, Количество объектов: 499 Users, Срок использования ПО: с 2013-05-22 до 2014-06-06
- № лицензии: 0D94-120615-074027, Количество объектов: 310 Users, Срок использования ПО: с 2012-06-18 до 2013-07-03
- Единая информационная система управления учебным процессом Tandem University. Лицензионное свидетельство №314ДП-15(223/Ед/74). С 03.02.2015 без ограничений по сроку.
- Moodle - система управления курсами (электронное обучение. Представляет собой свободное (распространяющееся по лицензии GNU GPL). Срок действия без ограничения. Существует более 10 лет.
- Bitrix (система управления сайтом университета <http://vrngmi.ru> и библиотеки <http://lib.vrngmi.ru>). ID пользователя 13230 от 02.07.2007. Действует бессрочно.

## 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

**Перечень помещений, используемых для организации практической подготовки обучающихся**

| Литер | Этаж | Номер помещения на поэтажном плане (по экспликации) | Адрес помещения | Назначение помещений | Общая площадь помещения в кв.м. |
|-------|------|-----------------------------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------------------|
|       |      |                                                     |                 |                      |                                 |

|                |   |     |                                |                            |      |
|----------------|---|-----|--------------------------------|----------------------------|------|
| УЛК            | 4 | 401 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 34,3 |
| УЛК            | 4 | 403 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 19,1 |
| УЛК            | 4 | 404 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 18,0 |
| УЛК            | 4 | 405 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 16,6 |
| УЛК            | 4 | 407 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 16,0 |
| УЛК            | 4 | 411 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 15,3 |
| УЛК            | 4 | 413 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 18,1 |
| УЛК            | 4 | 415 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 20,5 |
| УЛК            | 4 | 417 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 18,3 |
| УЛК            | 4 | 421 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 23,7 |
| УЛК            | 4 | 423 | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Учебная комната            | 26,2 |
| Главный корпус | 1 | 5   | г. Воронеж, ул Студенческая 10 | Электронный зал библиотеки |      |

### **Перечень оборудования, используемого для организации практической подготовки обучающихся**

| Наименование оборудования | Количество |
|---------------------------|------------|
| МФУ                       | 3          |
| Персональный компьютер    | 13         |
| Ноутбук                   | 2          |
| Принтер                   | 4          |
| Телевизор                 | 3          |
| Мультимедиапроектор       | 4          |